



**F**

**NOTICE D'UTILISATION**

MACHINE À LAVER À CHARGEMENT PAR LE DESSUS :

**I**

**ISTRUZIONI PER L'USO**

LAVATRICE A CARICA DALL'ALTO :

**400 - 600 - 800**

---

**INDEX**

---

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| introduction                       | 3  |
| généralités                        | 4  |
| déballage                          | 6  |
| installation                       | 7  |
| mise en place - déplacement        | 8  |
| préparation et chargement du linge | 9  |
| fonctionnement et mise en marche   | 10 |
| compartiments spéciaux             | 11 |
| tableau problème-solution          | 12 |
| entretien et conservation          | 13 |
| commandes                          | 14 |
| spécifications techniques          | 15 |
| programmes                         | 16 |

## INTRODUCTION

Vous venez d'acheter un produit très fiable et très solide disposant d'un grand contenu technologique dans un ESPACE MINIMUM, qui vous simplifiera la lessive.

Nous en avons soigné la qualité esthétique et nous avons également veillé à ne pas nuire à l'environnement.  
Votre nouveau lave-linge est très économique quant à la consommation d'énergie, d'eau et de détergent. En marche, il est extraordinairement silencieux et son utilisation ainsi que son entretien sont très simples.

MERCI de nous avoir accordé votre confiance.

3



RECOMMANDÉ

Pour toute information concernant SKIP,  
contactez le  
Service Consommateurs LEVER au:

**N° VERT 05 07 05 07**  
APPEL GRATUIT

**UN COUPON DE RÉDUCTION SKIP  
VOUS EST LIVRÉ AVEC  
VOTRE NOUVELLE MACHINE**

## GENERALITES

Si vous voulez tirer un rendement parfait de la machine, lisez attentivement la présente notice d'instructions. Vous l'utiliserez ainsi mieux et vous pourrez profiter de toutes les prestations de cet appareil électroménager.

Il est indispensable que les opérations d'installation du lave-linge soient effectuées par du PERSONNEL QUALIFIE, selon les normes en vigueur.

### 1.- INSTALLATION

Déballer la machine et retirer l'ancrage fixé à la partie arrière du LAVE-LINGE. (Voir "Déballage"). Effectuez ensuite les opérations suivantes :

#### **A. Branchement hydraulique**

Brancher le tuyau à un robinet du réseau, qui devra être fermé lorsque la machine n'est pas en marche.

Vérifier que les raccords filetés 3/4" du tuyau sont parfaitement fixés au raccord des électrovannes et au réseau. Pour que le lave-linge fonctionne parfaitement, il faut que l'extrémité du tuyau de vidange soit situé à une hauteur minimum de 70 cm du sol et maximum de 90 cm.

#### **B. Raccordement électrique**

A l'intérieur de la porte d'accès au filtre de votre lave-linge, se trouve le TABLEAU DES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES où sont indiquées les données techniques et d'identification de cet appareil. Cette plaquette doit être consultée avant de procéder au raccordement électrique.

Vérifier que la prise de courant dispose d'une prise de terre et que celle-ci est bien raccordée.

Le socle femelle et la prise mâle du cordon d'alimentation doivent être du même type.

## GENERALITES

5

### 2.- COMMANDES

La commande du programmeur ne tourne que dans le sens des aiguilles d'une montre. La faire tourner dans le sens contraire pourrait endommager ce composant.

D'éventuels mouvements du programmeur pendant le lavage ne doivent se faire qu'avec la touche (Marche-Arrêt) en position Arrêt.

### 3.- FERMETURE ET OUVERTURE DE LA PORTE

La porte du lave-linge est dotée d'un dispositif de sécurité qui en empêche l'ouverture tant que la machine est en marche.

Lorsque le lavage est terminé, débloquer la touche (Marche-Arrêt) et attendre deux minutes avant d'ouvrir la porte.

### 4.- FILTRE DE VIDANGE

Le lave-linge est doté d'un filtre de vidange qui doit être nettoyé périodiquement.

### 5.- NETTOYAGE EXTERIEUR DU LAVE-LINGE

Pour nettoyer le lave-linge, il suffit d'un linge humide. Eviter les produits abrasifs qui pourraient endommager le revêtement du lave-linge.

### 6.- SERVICE APRES-VENTE

En cas d'anomalie dans le fonctionnement du lave-linge, consulter le tableau PROBLEME-SOLUTION inclus dans la présente notice avant de contacter le Service Après-vente.

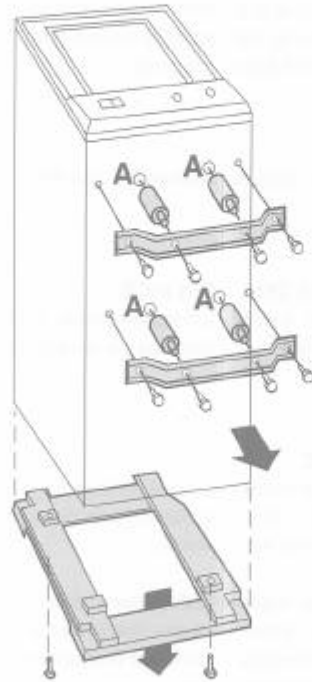
**REMARQUES :** 1.- *Cet appareil respecte la Directive 87/308 C.E.E. concernant l'élimination des interférences et perturbations radio-électriques pouvant se produire en cours de fonctionnement.*  
2.- *La machine est dotée d'un système évitant la pollution du réseau d'alimentation en eau.*

## GENERALITES

6

### déballage

Il est indispensable de "désarrimer" la machine avant de l'utiliser. Cette opération consiste à démonter certaines pièces spécialement mise en place pour immobiliser la cuve pendant le transport. Conserver ces pièces pour les utiliser en cas de nouveau transport de la machine.



1. Libérer le socle en bois en évitant que la carrosserie ne choque contre le sol. Extraire les cartons.
2. Retirer les 4 vis de la traverse métallique.
3. Retirer l'immobilisation de la machine (vis, pièces en plastique et la traverse).
4. Revisser les 4 vis sur la face arrière et placer dans les orifices "A" les bouchons contenus dans le sachet d'accessoires.

 Démontez ces pièces

**ATTENTION!** L'eau résiduelle qui peut être détectée, éventuellement est la conséquence du test de fonctionnement auquel la machine à laver a été soumise.

## installation

### 1.- PRISE D'EAU

Raccorder le tuyau d'entrée d'eau par une extrémité à l'électrovanne (partie supérieure arrière de la machine) et par l'autre extrémité au robinet ou prise d'eau. Utiliser un raccord fileté de 3/4" gaz.

Laisser couler l'eau du robinet avant d'effectuer le raccordement pour éviter d'éventuelles obstructions du filtre de l'électrovanne.

Pression de l'installation N/cm<sup>2</sup> : Mini. : 5 - Maxi. : 80

### 2.- VIDANGE

Se fait normalement à l'évier ou à un écoulement d'évacuation de 40 mm de diamètre intérieur, à une hauteur minimum du sol de 70 cm et maximum de 90 cm.

Eviter les angles vifs ou les plis du tuyau de vidange afin de ne pas empêcher le passage de l'eau.

### 3.- INSTALLATION ELECTRIQUE

Les lave-linge sont livrés prêts à être raccordés au réseau (220-230V) ou (125 V) monophasé, en fonction des modèles.

L'utilisateur doit vérifier que le réseau ait une capacité suffisante pour alimenter au moins 3 kW.

Brancher la fiche d'alimentation à une prise de 10 ampères pour (220-230V), dotée de prise de terre.

Vérifier que la prise de courant dispose d'une prise de terre et que celle-ci est raccordée.

La mise à la terre est indispensable pour la sécurité de l'utilisateur étant donné qu'elle élimine tout risque de décharge électrique.

Le lave-linge est doté d'un élément antiparasites raccordé à la prise de courant, pour éliminer les interférences et les perturbations radio-électriques pouvant se produire en cours de fonctionnement.

## GENERALITES

**REMARQUE:** *Le fabricant décline toute responsabilité due à d'éventuels dommages à des biens ou des personnes et découlant d'imperfections ou de défaillances du raccordement.*

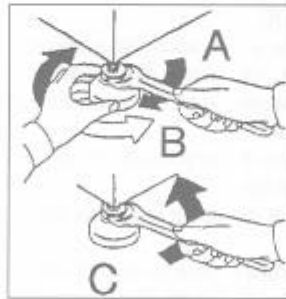
L'utilisation de tout appareil requiert le respect de certaines règles fondamentales pour la sécurité de l'utilisateur, en particulier :

- Ne pas toucher l'appareil avec les mains ou les pieds humides.
- Ne pas utiliser pieds nus.
- Ne pas l'utiliser, sauf précaution particulière, dans une salle d'eau ou pièce semblable.
- Ne pas laisser l'appareil exposé aux phénomènes atmosphériques.

### mise en place-déplacement

Grâce à ses quatre pieds stabilisateurs (les deux pieds avant sont réglables), la machine ne requiert aucune mise en place particulière. Cependant il est conseillé que le sol sur lequel va reposer la machine soit plat et horizontal.

Mettre à niveau la machine à l'aide des pattes avant.



- a) Tourner dans le sens des aiguilles d'un montre l'écrou de façon à déverrouiller la vis du pied.
- b) Tourner le pied et le faire monter ou descendre jusqu'à obtenir une parfaite adhérence au sol.
- c) Enfin bloquer le pied en revissant l'écrou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le faire adhérer au fond de la machine.

La majorité de nos modèles disposent d'une usine d'un socle équipé de roues escamotables. Si tel n'est pas le cas, et que vous souhaitez doter votre machine de roues afin de pouvoir la déplacer facilement, consultez notre Service Après-Vente.

**REMARQUE :** *Si vous placez votre machine sur un sol recouvert de moquette, veillez à ne pas obstruer l'espace destiné à la ventilation entre la machine et le sol.*



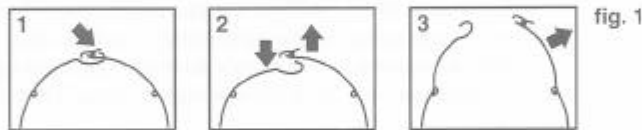
## UTILISATION

### preparation et chargement du linge

9

#### SELECTION ET ANALYSE DU LINGE

- Ouvrir le couvercle supérieur.
- Ouvrir le portillon de chargement du tambour en appuyant d'abord sur le verrou de sécurité du couvercle supérieur puis sur le couvercle inférieur (Voir fig. 1).
- Introduire le linge.
- Fermer le portillon du tambour en rabattant d'abord la partie inférieure puis la partie supérieure, faire pression sur les deux vers l'intérieur et relâcher. **VERIFIER QUE LES DEUX PORTILLONS SONT BIEN VERROUILLES.**
- Refermer le couvercle supérieur.
- Le "clic" lors de la fermeture du couvercle vous confirmera que le couvercle est parfaitement verrouillé.



Sur les lave-linge de 5 kg. de charge (Voir données techniques), la charge maximum de tissus résistants est de 5 kg; en cas de tissus délicats et mixtes, il est conseillé de ne pas dépasser 2 kg (1 kg dans le cas de pure laine vierge lavable en lave-linge automatique). Afin de faciliter la lecture des étiquettes que porte le linge, on trouvera ci-dessous les indications les plus communes conseillant les programmes les mieux adaptés.

#### CHARGE VARIABLE AUTOMATIQUE

Cette machine à laver possède un dispositif qui sélectionne le niveau correct d'eau en fonction de la quantité de linge. (Excepte pour les modèles qui ne disposent pas de thermostat réglable).

|                     |  |                           |                               |
|---------------------|--|---------------------------|-------------------------------|
| Lavage              | Eau tiède<br>maxi. 30° C               | Eau chaude<br>maxi. 60° C | Eau bouillante<br>maxi. 95° C |
| Eau de Javel        | Eau de Javel avec chlore dilué à froid |                           |                               |
| Repassage           | Tiède                                  | Chaud                     | Très chaude                   |
| Lavage à sec        | Ne pas utiliser le lave-linge          |                           |                               |
| Opérations à éviter | Ne pas laver                           | Ne pas repasser           | Ne pas ajouter d'eau de Javel |
|                     |  |                           | Ne pas laver à sec            |

### fonctionnement et mise en marche

Avant de sélectionner le programme, s'assurer que la touche marche-arrêt n'est pas enfoncée.

- Faire tourner le programmeur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position du programme décrit. Voir tableau ci-joint.
- Faire tourner les commandes du thermostat et du bouton d'essorage variable (si modèle équipé) jusqu'à la position souhaitée en fonction du lavage.
- Enfoncer la touche marche-arrêt et la machine se met en marche.

#### CHANGEMENT DE PROGRAMME

Si par erreur on a sélectionné un mauvais programme, le changement doit se faire de la manière suivante :

**A.** Si la touche MARCHE-ARRET n'a pas encore été enfoncée et que le lave-linge n'a pas commencé le programme, il suffit de faire tourner la commande du programmeur et celle du thermostat ainsi que celle du bouton d'essorage variable (si modèle équipé) jusqu'à la position souhaitée.

**B.** Si la touche MARCHE-ARRET a été enfoncée et que la machine est en marche il faut appuyer de nouveau sur cette touche et placer les commandes sur la position souhaitée.

On remettra la machine en marche en enfonçant de nouveau la touche MARCHE-ARRET.

#### FIN DE PROGRAMME-ARRET

Lorsque le lave-linge a terminé le cycle de lavage, la commande du programmeur se place sur la position correspondante, la ligne épaisse derrière le n° le plus élevé de programme face à la ligne verticale sérigraphiée sur le panneau.

La machine a un dispositif de sécurité qui en empêche l'ouverture lorsque le lave-linge est en marche.

Si on veut rajouter du linge dans le tambour pendant le lavage, il faut appuyer sur la touche marche-arrêt; attendre un moment jusqu'à ce que le blocage-thermique se déverrouille et que l'on puisse ouvrir en toute sécurité le couvercle d'accès. Après avoir introduit le linge, refermer le couvercle et appuyer sur la touche marche-arrêt.

Pour refermer, il suffit d'accompagner le déplacement du couvercle jusqu'à sa fermeture.

## UTILISATION

### compartiments spéciaux

11

La machine est équipée d'une boîte à PRODUITS disposant de quatre compartiments destinés à recevoir:

I détergent prélavage

II détergent lavage

△ eau de javel

⊕ additifs spéciaux, assouplissant, amidon, etc...

Après avoir choisi le programme, avant de mettre en marche la machine, verser dans chacun de leurs compartiments détergent pour pré-lavage et lavage, javel et assouplissant. Leur incorporation se réalisera automatiquement pendant la durée du programme au moment opportun, qu'il s'agisse d'un programme énergétique, mixte, ou délicat.

**Si on utilise du détergent liquide, il est conseillé d'utiliser des récipients spéciaux à introduire directement dans le tambour.**

### CONSEILS IMPORTANTS SUR LES DÉTERSIFS DE LAVAGE ET DE PRÉTRAITEMENT

Utiliser uniquement des détersifs appropriés aux machines à laver. Pour le linge délicat et la laine, nous vous conseillons l'emploi de détersifs spéciaux. La quantité de détersifs à introduire dans le bac approprié pour le programme de lavage doit être effectuée par rapport à la dureté de l'eau (basse, moyenne, haute, très haute) et par rapport à la quantité de linge à laver. Les informations sur la dureté de l'eau sont fournies par la Compagnie des eaux.

Pour le traitement final (compartiment ⊕) nous vous conseillons d'utiliser uniquement des produits liquides (par exemple adoucisseurs ou apprêts).

Au cas où vous souhaitez utiliser de l'apprêt en poudre, mélangez le avec de l'eau suivant les conseils du fabricant, et versez directement dans le tambour l'apprêt dissout (après avoir effectué le programme supplémentaire "apprêt-adoucisseur").

### DOSES MAXIMALES CONSEILLÉES POUR LE DÉTERSIF

| Tissus     | Chargement Kg. | Prélavage | Lavage | Javel   | Additifs |
|------------|----------------|-----------|--------|---------|----------|
| Résistants | 5              | 60 g      | 140 g  | 100 cc. | 50 cc.   |
|            | 3              | 40 g      | 70 g   | 50 cc.  | 50 cc.   |
| Mixtes     | 2              | 30 g      | 60 g   | —       | 50 cc.   |
| Déliçats   | 1              | —         | 60 g   | —       | 50 cc.   |

Dans le cas d'eaux douces, diminuer les doses.

## UTILISATION

12

### problème-solution

Si votre lave-linge ne fonctionne pas, et avant de contacter le Service Après-Vente, effectuer les contrôles suivants :

| ANOMALIE                               | CAUSE   | REMEDE   |
|--|---|--|
| 1 Il ne fonctionne sur aucun programme | Il n'est pas branché  | Le brancher  |
|  | Touche d'interrupteur général non enfoncée                      | Enfoncer la touche de l'interrupteur général                   |
|  | Manque d'énergie électrique                                     | Vérifier   |
|  | Electrovannes défectueuses                                      | Vérifier   |
|  | Porte ouverte   | Fermer la porte  |
| 2 L'eau n'entre pas                    | Voir causes de 1  | Vérifier   |
|  | Robinet d'eau fermé   | Ouvrir le robinet d'eau  |
|  | Programmeur mal positionné                                      | Positionner correctement                                       |
| 3 L'eau n'est pas évacuée              | Présence de corps étrangers dans le filtre                      | Inspecter le filtre  |
|  | Tuyau de vidange plié   | Redresser le tuyau de vidange                                  |
| 4 Présence d'eau sous le lave-linge    | Débordement de mousse à l'arrière de la machine                 | Réduire la dose de détergent                                   |
|  | Perte au raccord placé entre le robinet et le tuyau d'entrée    | Remplacer le raccord et fixer correctement le tuyau au robinet |
| 5 Pas d'essorage                       | Le lave-linge n'a pas vidé toute l'eau                          | Attendre quelques minutes. La machine se videra                |
|  | Touche "Élimination d'essorage" enfoncée (sur certains modèles) | Appuyer sur la touche "élimination d'essorage"                 |
| 6 Fortes vibrations pendant l'essorage | La machine n'est pas parfaitement à plat                        | Régler les pieds   |
|  | Le bâti de transport n'a pas été retiré                         | Retirer le bâti de transport                                   |
|  | Charge de linge non uniformément répartie                       | Repartir le linge de façon uniforme                            |

Si le mauvais fonctionnement persiste, s'adresser au Service Après-vente en indiquant le modèle de lave-linge figurant à l'arrière du couvercle d'accès au filtre.

### entretien et conservation

Pour nettoyer l'extérieur de la machine, ne pas utiliser de produits abrasifs, solvants et/ou alcool. Il suffit de passer un linge humide. Le détergent utilisé par la lessive, une fois dissout dans l'eau, constitue un excellent produit d'entretien.

Il est bon d'effectuer de temps en temps un cycle complet de lavage sans linge en ajoutant 30 g. de bicarbonate de soude. Cela permet d'éviter d'éventuels dépôts de tartre sur le tambour ou dans la pompe de vidange.

#### NETTOYAGE DU FILTRE DE LA POMPE DE VIDANGE

Il est indispensable de nettoyer périodiquement le filtre de la pompe de vidange placé dans la partie inférieure avant de la machine (Voir fig.3). Si, en cours de lessive, on constate que la pompe n'évacue pas correctement l'eau, il faut nettoyer le filtre. Pour ce faire :

- Avec une pièce de monnaie ou une petite cuillère, tourner 1/8 (45°) de tour le bouton de fixation de la porte de filtre.
- Vidanger la machine manuellement.
- Enfoncer la partie inférieure du couvercle du filtre pour l'ouvrir.
- Placer un récipient sous le filtre.
- Sortir le filtre "B" en le faisant tourner vers la gauche (sens contraire des aiguilles d'une montre).
- Nettoyer soigneusement le filtre et le remettre en place en l'enfonçant à fond et en le faisant tourner vers la droite. Veiller à ce que le joint en caoutchouc du filtre soit bien en place pour éviter des fuites d'eau.



fig. 3

#### NETTOYAGE DES COMPARTIMENTS

Il est conseillé de nettoyer de temps en temps les compartiments pour l'eau de Javel et l'assouplissant. Pour cela, il faut retirer les deux siphons "J" en tirant légèrement. Eliminer d'éventuels dépôts pouvant obstruer l'orifice des compartiments à détergents. (Voir fig.4).

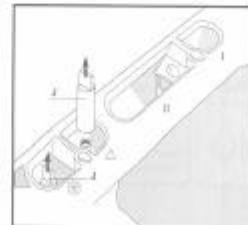


fig. 4

## UTILISATION

14

### commandes

Le tableau suivant montre les symboles marqués sur le lave-linge et explique leurs fonctions.

Les fonctions repérées \* n'existent que sur certains modèles.

|   |   |
|---|---|
| PR  | <b>PROGRAMMATEUR</b><br>Le lave-linge est doté d'un programmeur divisé en 3 phases en fonction du type de linge : Résistant (coton), synthétique (fibre), et délicat (soie).  |
|      | <b>PROGRAMME ECO</b><br>Les lave-linge offrent la possibilité d'utiliser des programmes réduisant la consommation d'énergie électrique tout en garantissant une efficacité maxi de lavage.  |
|      | <b>PROGRAMME ESSORAGE</b><br>Idéal pour éliminer l'eau du linge lavé à la main. En plaçant le programmeur sur l'indicateur d'essorage, la machine n'effectue qu'un cycle d'essorage.  |
| *    | <b>THERMOSTAT VARIABLE</b><br>Permet de sélectionner manuellement la température la plus appropriée au type de linge. Lorsque le thermostat est sur 0, tous les programmes se font à froid.   |
| *    | <b>BOUTON D'ESSORAGE VARIABLE</b><br>Permet de sélectionner manuellement la vitesse d'essorage. En agissant sur la manivelle, il est possible de réduire la vitesse maximale et aussi la vitesse intermédiaire jusqu'à une complète élimination de l'essorage (position 0).   |
|      | <b>TOUCHE MARCHÉ-ARRÊT</b><br>Enfoncer pour la mise en fonctionnement. A la fin du cycle, appuyer de nouveau pour faire ressortir la touche et arrêter le lave-linge.   |
| *    | <b>TOUCHE DEMI-CHARGE</b><br>En cas de petite quantité de linge, elle permet de réduire le niveau d'eau et donc le temps de chauffage et la consommation d'énergie. <b>Attention : Ne pas appuyer sur cette touche, lorsque le programmeur est sur la position tissus mixtes ou délicats.</b>   |
| *    | <b>TOUCHE D'ÉLIMINATION D'ESSORAGE</b><br>L'utilisation de cette touche est conseillée pour les tissus spéciaux. Si on appuie sur cette touche, le lave-linge effectue tout le cycle mais élimine l'essorage.   |
| *    | <b>TOUCHE ARRÊT CUVE PLEINE</b><br>Lorsque la touche n'est pas enfoncée, les programmes délicat et mixte effectuent régulièrement la vidange. En appuyant sur cette touche, l'eau demeure à l'intérieur de la cuve pour éviter que le linge ne se froisse trop. Pour compléter le programme en essorant le linge, il faut appuyer de nouveau sur la touche et attendre que la machine essore. Si on souhaite éliminer l'eau sans essorage, il faut laisser sur la touche ressortie, appuyer sur la touche de sélection d'essorage et attendre que la machine complète le cycle. L'utilisation de cette touche est conseillée pour les tissus portant sur l'étiquette le même symbole. Si votre machine à laver ne dispose pas de la touche arrêt cuve pleine, celui-ci s'exécute automatiquement pour les programmes mixtes et délicats et laine. |
| *   | <b>TOUCHE DE LAVAGE FROID</b><br>Si elle est enfoncée, la machine effectue le programme à froid.  |
| *  | <b>TOUCHE DE LAVAGE DELICAT</b><br>Si la touche est enfoncée, la machine effectue sur le programme de linge résistant, le lavage au rythme délicat.   |
| *  | Permet de faire de économies d'eau sur le rinçage, près de 20 litres et elle est conseillée pour les charges réduites ou on utilise une moindre quantité de détergent. Ne pas l'utiliser pour les programmes très délicats et pour le programme LAINE.  |
| *  | <b>TOUCHE VARIATION ESSORAGE</b><br>L'essorage pour les programmes tissus résistants se fait à 800 tours/minutes. Enfoncer la touche si on veut un essorage à 400 tours/minute. <b>Note :</b> L'essorage pour les programmes délicats et mixtes est toujours effectué à 400 tours/minute.   |
| *  | Dans les programmes pour tissus résistants, en appuyant sur la touche BIO, la machine-à-laver s'arrête avec l'eau dans la cuve à la fin du prélavage, afin d'augmenter l'efficacité du produit lessiviel. Pour reprendre le déroulement du programme, appuyer de nouveau sur la touche BIO : la machine-à-laver reprendra la vidange et continuera le programme choisi.   |





## FICHE TECHNIQUE

15







| DONNEES TECHNIQUES                             |                   | 400               | 600               | 800               |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Capacité de linge                              | kg.               | 5                 | 5                 | 5                 |
| Voltagé  | V                 | 220-230           | 220-230           | 220-230           |
| Puissance moteur lavage                        | W                 | 330               | 290               | 50                |
| Puissance moteur essorage                      | W                 | 520               | 550               | 140/680           |
| Puissance électropompe                         | W                 | 30                | 30                | 30                |
| Puissance résistance                           | W                 | 1850              | 1850              | 1850              |
| Puissance maxi absorbée                        | W                 | 2180              | 2140              | 1900              |
| Ampères de fusible                             | A                 | 10                | 10                | 10                |
| Pression instal. hydraulique                   | N/cm <sup>2</sup> | 5<br>100          | 5<br>100          | 5<br>100          |
| T/Min. essorage                                | T/min.            | 400               | 600               | 800               |
| Consommation d'énergie (pro.1)                 | kW x h            | 2,4               | 2,3               | 2,1               |
| Consommation d'eau niveau normal               | lit.              | 79                | 84                | 84                |
| Consommation d'énergie niveau économique (60°) | kW x h            | 1,2               | 1,1               | 1,3               |
| Consommation d'eau niveau économique (60°)     | lit.              | 69                | 75                | 75                |
| DIMENSIONS<br>hauteur, largeur, profondeur     | m.m.              | 850<br>396<br>600 | 850<br>396<br>600 | 850<br>396<br>600 |

400 - 600 - 800



 TISSUS

| Tissus                        | Symbole étiquette   | Exemple et degré de salissure  | Quantité en l |
|-------------------------------|---|--|---------------|
| Coton, lin, chanvre           |  | Drap, nappes à couleurs solides et blanches, serviettes lingerie très sales. | Jusqu'à 5     |
| Coton, lin, mixtes résistants |  | Linge coloré, chemises, vestes, pullover, moyennement sales.                 | Jusqu'à 5     |
| Coton, mixtes résistants      |  | Linge de couleur moyennement sales.  | Jusqu'à 5     |
| Coton, mixte                  |  | Linge de couleur qui déteint, blue jeans.                                    | Jusqu'à 5     |
|                               |   | Taches organiques.   | —             |

 TISSUS

| Tissus                                | Symbole étiquette   | Exemple et degré de salissure                                       | Quantité en l |
|---------------------------------------|---|---|---------------|
| Mixtes résistants                     |    | Chemises, draps, serviettes très sales.                             | Jusqu'à 5     |
| Synthétiques (Nylon, mixtes de coton) |    | Chemises, blouses, jupes de couleurs résistantes normalement sales. | Jusqu'à 5     |
| Mixtes, coton, Synthétiques           | <br><br> | UNIVERSEL. Peluche, jeans légèrement sale.                          | Jusqu'à 5     |
| Synthétiques délicats                 |    | Tissus délicats de couleur.   | Jusqu'à 5     |

 TISSUS

| Tissus                  | Symbole étiquette   | Exemple et degré de salissure     | Quantité en K |
|-------------------------|---|-----------------------------------|---------------|
| Synthétiques acryliques |  | Rideaux, jupes, blouses, chemises | Jusqu'à 1     |
| Laine                   |  | Laine "lavable en machine"        | Jusqu'à 5     |

PROGRAMME

| Programme                  | Tissus                                | Quantité en l  |
|----------------------------|---------------------------------------|----------------|
| Rinçages énergiques        | Coton                                 | Jusqu'à 5 kg   |
| Apprêt, parfum adoucissant | Coton, lin                            | Jusqu'à 5 kg   |
| Essorage énergétique       | Coton, lin                            | Jusqu'à 5 kg   |
| Rinçages délicats          | Mixtes, synthétiques, délicats        | Jusqu'à 2 kg   |
| Apprêt, parfum adoucissant | Mixtes, synthétiques, délicats        | Jusqu'à 2 kg   |
| Essorage délicats          | Mixtes, synthétiques, délicats, laine | Jusqu'à 1,5 kg |
| Uniquement vidange         | Pour le linge à ne pas essorer        |                |

L'Introduction de l'assouplissant Intervitendis automatique



**TANTS**

| Sélecteur progr. | Température | Déroulement du programme   | Notes  |
|------------------|-------------|--|--|
| 1** ou 2         | 90°         | Prélavage, lavage principal, 4 rinçages avec essorage intermédiaire, essorage final à haute vitesse. | ** Programmes avec phase de prélavage.<br>Le chargement doit être réduit (pas plus de 3 kg avec tissus à 165 haut degré de soiesure) |
| 1** ou 2         | 80°         | Prélavage, lavage principal, 4 rinçages avec essorage intermédiaire, essorage final à haute vitesse. |  |
| 3                | 60°         | Lavage bref, 4 rinçages avec essorage intermédiaire, essorage final à haute vitesse.                 |  |
| 4                | 40°         | Lavage bref, 4 rinçages avec essorage intermédiaire, essorage final à haute vitesse.                 |  |
| △                |             | Javel pour prélavage.  |  |

**ES SYNTHÉTIQUES**

| Sélecteur progr. | Température | Déroulement du programme       |
|------------------|-------------|--------------------------------|
| 1                | 60°         | Prélavage, lavage, 3 rinçages. |
| 2                | 60°         | Lavage, 3 rinçages.            |
| 3                | 50°         | Lavage, 3 rinçages.            |
| 4                | 30°         | Lavage bref, 3 rinçages.       |

**DELICATS**

| Sélecteur progr. | Température   | Déroulement du programme                          |
|------------------|---|---|
| 2                | 40°   | Prélavage, lavage bref à haut niveau, 3 rinçages. |
| 3                |  | Lavage avec haut niveau, 3 rinçages.              |

**UXILIAIRES**

| Sélecteur de programme | Déroulement du programme  |
|------------------------|---|
| R                      | 4 rinçages avec essorage intermédiaire, essorage final à haute vitesse. |
| Ⓜ                      | Rinçage, essorage.  |
| Ⓢ                      | Essorage à haute vitesse.   |
| R                      | 3 rinçages.   |
| Ⓜ                      | Rinçage.  |
| Ⓞ                      | Essorage à basse vitesse.   |
| Z                      | Vidange de l'eau (par ex. : après le stop en immersion).                |

pour tous les programmes, énergiques, mixtes et délicats.

---

**INDICE**

---

|  |    |
|--|----|
| introduzione                           | 19 |
| generalità                             | 20 |
| disimballo                             | 22 |
| installazione                          | 23 |
| collocazione                           | 24 |
| preparazione e carico della biancheria | 25 |
| funzionamento e avvio                  | 26 |
| vaschette speciali                     | 27 |
| problemi e soluzioni                   | 28 |
| manutenzione e conservazione           | 29 |
| comandi                                | 30 |
| programmi                              | 31 |
| scheda tecnica                         | 33 |